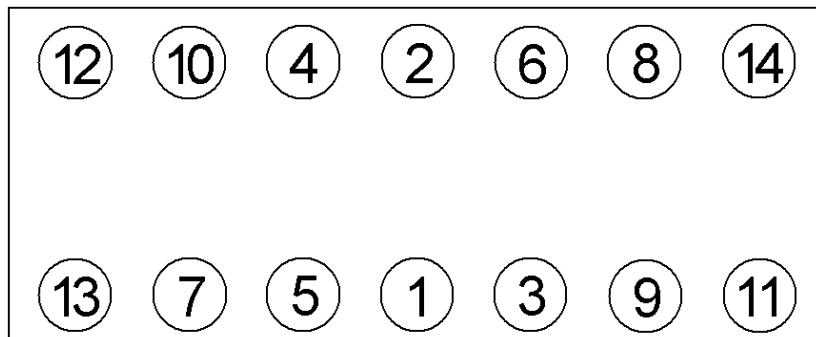


**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****632.231**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo819.891  
M 12 x 115

Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	40 Nm 60 Nm 90° 90°
---	------------------------------

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
>	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

1,57 mm ÷

Mot. ACL 6 Cyl. 2,4 l Diesel,70kW (95 PS)

D 24 2,4 l Diesel,60 kW (82 PS),41876&gt;

D 24 TIC 2,4 l Turbo-Diesel,

VW LT 9/1992&gt;

Volvo 244, 245 1981&gt;, 740, 760 9/1984&gt;

**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/01/22

**\*632.231\***